

ճոյ շունչը կը ներարկեն մեր ներքին, կեանքի դառնութիւնները կը մեղմեն, ու վերջապէս մարդկութեան միտքն ու սիրտը աշխուսեցնելով, զայն կը կապեն անքակտելի իրեն ստեղծողին հետ :

Միութեամբ կ'ենթադրուի իմ այս մտածումներուս եզրակացութիւնները . հայերը շատ մը միջոցներէ զրկուած էին այդ անուստութիւնը շահելու համար . ինչպէս շատ մը աշխարհային բարիքներէ զուրկ, ասպէս ալ չ'պիտի կրնային օգտուիլ, ու գոնէ զօրաւոր ջանք մ'ալ չէր լինէր անոր մերձեանքու . այդ բարիքն ալ ուրիշ աղբերու ձեւը թողուած էր : Անոնք կը յայտնեն կանաչութիւններու անուստութեան և նուազարանի յարգը :

Օտարազգի երիտասարդին որ յայտնած են ընկերութիւններ և միութիւններ կազմել և հրապարակ դալ և Մենք կը տեսնենք եզրագծով մէջ երկուստեքներէ բազմապատկեցեալ նուազածու խումբը որ 50-60 հոգիներէ բաղկացած է :

Կը հանդիպինք Խոսիակներին, որ կրնայ մըցել ամենէն կանոնաւոր խումբերու հետ . ասոնք յաճախ բարեգործական ձեռնարկներու կը մասնակցին և հանրութեան ցոյց կուտան թէ իրենց մէջ կը տիրէ ճշտակը և միութեան սէրը և համեմատելի միտքներով : Ազգային տղերք յատկանիւններ չեն այս վերջինները, որոնցմէ տարբազարաբար զըրկուած են հայերը :

Ժամանակը անցած էր . ծովազերքէն բաժնուել հարկէր . թօթափել պէտք էր մը . տաշարար տխուր մտածումները, ու այնպէս ըրի, գլխահակ ձեռք առի ունի ուրիշ որ զիս երեկոյան հանգստարանս կը սանելը : Ճամբուս վրայ հանդիպեցայ Հայ երիտասարդի մը, որ սրինգ մը ձեռքը բռնած դէպի պարիկ Մէնչիլի կողմը կ'ուղղուէր . ի տես այդ գործիքին, յիշեցի մակդիկ երջանիկ ուղեորներն, որոնք արգարև իրենց նուագով կրնային աղբել մարդուս հոգեւոյն ու սրտին վրայ . ու հարցուցի Հայ երիտասարդին .

— Ո՞ր կ'երթաս :
— Նուագածութեան դասի օրն է այսօր, պատասխանեց և մեր « Նուագածուաց Ընկերութեան » բոլոր երիտասարդ անդամները կը հաւաքուին այժմ, Խոսիակի մասնաբաժնի նուագի դաս առնելու համար :

Երիտասարդը ալ և ալ մանրամասնութիւններ աւելցուց իրենց նպատակին ու կանոնադրոյն վրայ, թէ ինչպէս կազմակերպել յայտնած են « Նուագածուաց Խումբ » ընկերութիւնը . թէ ինչպէս կրցած են իրենց նիւթարուկ ու պարարտ քաակէն մասուարտանքով 70 Նիդիպական ոսկեայ դուստր մը հայթայթել միմիայն նուագարաններ բերել տալու համար . թէ ո՞րչափ ատեն է որ անընդհատ կը շարունակեն իրենց դասերը . թէ մինչև որ աստիճան յառաջադիմած են, թէ ինչ ընկերական սեզմ կապերով միացած են իրարու հետ . թէ վերջապէս ինչ նոր բաներ կը մտածեն ընել իրենց ուժերուն ապաստանելով : Թէ քանի՞ հոգիներէ կը բաղկանան և որոնցմէ՞ կազմուած է իրենց վարչութիւնը :

Ու մտածել թէ՛ մենութեան տխուր վարկանիւնները չեն բարեխաւսել իր միութեամբական արձանագրութիւններով . . .

ԱՂԵՔԱՆՈՒՄԻՆՈՅ ՆՈՒՍՏՈՒՄԻՆՈՅ ԸՆԿԵՆՐՈՒԹԻՒՆ Այստեղից այս վերջին քանի մը ցերեզան տողերը, կը տեսնեմ որ իմ Աղեքանոցի Նոստրուս կարևոր տեղերէն մին գրաւելու կոչուած են :

Կը մնայ տեսնել Քոստանտնուպոլիսի և Երուսաղէմի նուագատեսիլական գործունէութիւնը . . .

Աղեքանոցի երիտասարդները կուտան օրինակելի փորձը, որոց յարատուութիւնն և յայտնութիւնն մտղմելով, այս անգամ կը նախաձեռնուին Նոստրուս . քիչ վերջը վերաբաշխելով տեսակցելու համար Նուա Յոյն սեղանաւորին հետ :

ԻՆՉ ՈՐ ԱՆԿՈՐՆԵՐ ԿԸ ՆԱՍՏՈՒՄ

Մտքիս մէջ նախանշելով զէպ այն հին ժամանակները, յորում ամբողջ աշխարհ կ'ապրէր անտեսութեան մէջ էր, կ'ենթադրեմ որ երբ Յիսուս կ'ալիկ շրջաններէ մէջ շրջել իր կրօնքը քարոզելու համար, կը հանդիպի փիլիսոփայի մը . խիստ հոգեւ աշխատէր գիտութեանց մէջ, զորոնք կը յարգէին մարդիկ, և կ'ենթադրեմ որ Յիսուս հետեւեալ խօսակցութիւնը կ'ունենայ յիշեալ փիլիսոփային հետ :

« — Ինչ է ձեր նպատակը, կը հարցնէ փիլիսոփայս, որ Հրէաստանի գիւղն ու քաղաքը պարանելով, որ վարդապետութիւն մ'ուսուցանելու կը ներտրք :

« — Իմ նպատակն է, կը պատասխանէ Յիսուս, ամբողջ երկրաբնակներուն վարքն ու բարքը յարգելու, բոլոր ազգերուն կրօնքը փոխել, իրենց աստուածներուն պաշտօնը խախտել միակ ճշմարիտ Աստուծոյ պաշտելու համար . Որքան ալ աննիւթի երեւի իմ այս ձեռնարկս, կրնաք վստահ ըլլալ որ պիտի յաղթի :
« — Միթէ դուք ստելիք իմաստուն էք քան Սոկրատ, աւելի՞ պիտեմքս քան Պլատոն և աւելի բանգէտ քան այն քանիքիք հանձարները, որոնք Հոսովմին և Յունաստանին համբաւը հրաշակեցին :

« — Նպատակս մարդկային իմաստութիւն ուսուցանելն է . ևս պիտի ապացուցանեմ որ այնքան մեծամտեալ գիտուններուն փիլիսոփայութիւնը խնդրութիւնն է, և այն յեղաշրջումը զոր անոնցմէ ո՛չ մին չ'պիտի համարձակէր փորձել մասնանկ միմիայն քաղաքի մը մէջ, ևս զայն դարձադրել կ'ուզեմ ամբողջ աշխարհին վրայ իմ կամ աշակերտներուս միջոցաւ :

« — Բայց դէ՞ ձեր աշակերտները իրենց ստղանդով, իրենց վարկով, իրենց աստիճանով իրենց հարստութեամբ աշխարհ պիտի փայլին որ Չէնոնի և Արքատոնի զարդաները նեմացնելով ժողովուրդը դիւրութեամբ իրենց յանկուցանեն :

« — Իմ նուիրակներս աղէտ ևս աղքատ պիտի ըլլան ուսիկ դասակարգէն և աղքատ Հրէայ, որ ամէն աղքատուն քամարներին ինքնաբերական է, ևս սակայն ևս անոնց միջոցաւ պիտի յաղթանարմ փիլիսոփայները և երկրի իշխանութիւնները, ինչպէս նաև ժողովուրդը :
« — Բայց գոնէ աշակցութիւնը կը յուսաք Աղեքանոցի կամ Մէջի լէզոններէն աւելի անյաղթ լոգէտներու . որոնք՝ ա՛ն ու սարսափ սիւսելով ամէն կողմ, աղբերը արամադրեն ձեր ստղել խոնարհելու :

« — Ո՛չ ձեր բաժնիները մտքէս դուրս են . ևս կ'ուզեմ որ իմ նուիրակներս գաւառակի պէս հեզ ըլլան, ասանց զիմ արդուութեան խողովուրդին իրենց թշնամիներէն, ևս՝ ո՛չ միայն այս՝ այլ նաև զանոնք իրբեւ յանցապարտ պիտի նկատեմ թէ՛ զինքի զիմին իմ օրէնքներուս տիրապետութիւն տալու համար :

« — Բայց գոնէ կը յուսաք որ կայրները ձերակայտը, գաւառները, գաւառներու կառավարչները իրենց ամբողջ զօրութեամբ պիտի զիւրացնեն ձեր ձեռնարկը :

« — Ո՛չ, բոլոր իշխանութիւնները ինձի դէմ պիտի զինուին . աշակերտներս գաւառաններու պիտի մասնուին, պիտի ատուին, պիտի հարածուին, պիտի սպանուին, ևս՝ ամբողջ երբեք զարձախարհ պիտի ճգնի արեւուն կոնակներուն մէջ ընկղմել իմ կրօնքս ևս իմ հետևորդներս :

« — Որպիսի հրադուրներ պիտի ունենայ ուրեմն ձեր վարդապետութիւնը որ ժողովուրդները իրենք քարէն :
« — Իմ վարդապետութիւնս անիմանալի խորհուրդներու վրայ հիմնուած է . բարոյականը աւելի մտքով պիտի ըլլայ քան ինչ որ մարդիկ քարոզեցին մինչև այսօր . իմ աշակերտներս պիտի պատանեն որ ևս . մտորի մը մէջ ծնայ, խեղճ և չարքաշ կեանք մը ունեցայ ևս պիտի կրնան յուսելով որ խաչի մը վրայ մեռայ, ըստ որում այս ստեղծ շարժարանքով պիտի մեռնիմ : Այս ամենը բարձրաձայն պիտի հրապարակուի, ժողովուրդը պիտի հաւատայ, ևս աշխարհ զիմ ձեր խօսակցը պիտի պատէ օր մը :

« — Այսինքն, կ'ըսէ վերջապէս փիլիսոփայս արդաստեղի շնչով մը, դուք մտադրած էք ազդեանք միջոցաւ իմաստունները լուսաւորել, անկարգներու ձեռքով անբութիւնները յաղթահարել, ժողովուրդին մտութիւնները ձողկելով զայն ձեռք յանկուցանել . վիշտ, քամաշահանք, նախատինք և մահ խոստանալով ձեզի աշակերտներ գտնել . Որքանոք բոլոր աստուածները գահնիկց ընել՝ անոնց սեղ գուր ձեզ պատել տալու համար, դուք որ՝ ձեր խօսքին նայելով՝ պիտի խաչուիք իրբեւ չարքաշ ևս իրբեւ զերիներուն տիկնէն անարգը, Օ՛ն, ինչո՞ք ու խելու ծրարով մը կ'ըլլալիք, տարր ապացոյցը պիտի ըլլայ հանրային ծաղր ու ծանակը :

Որպէսզի այդպիսի խորհուրդ մը յաղթի, պէտք է վերակազմել մարդկային բնոյթը . ձեր անաշխարհ միջոցներով բարոյական աշխարհը բարձրելու այնքան անհնար է, որքան անհնար է այս նիւթական աշխարհի բարձրելու . ձեր ձեռնարկին յաղթութեան հաւատալէն աւելի բանաւոր կը գտնեմ հաւատալ որ դուք մէկ խօսքով կրնաք երկրագունդը շարժել ևս արեւն ու աստղերը երկինքէն վար նետել :

Այսպէս կ'ենթադրեմ որ պիտի խորհէր ևս խօսէր փիլիսոփայ մը, որուն Յիսուս պիտի հաղորդէր կուսարշաւ աշխարհին քրիստոնէութեան փոխելու իր գիտատրութիւնը . ևս անտարակոյս՝ յաղորդութիւնը այնքան տարակուսելի էր ըստ մարդկային ըմբռնութեան, որ բոլոր իմաստութիւնը փիլիսոփային կողմը պիտի գտնուէր ատերուս իմաստը անս, ճիշտ ան կղաւ, ինչ որ մարդկայնապէս անկարելի էր . մարդկային իմաստութիւնը խայտառակեցաւ, սովորական ամեն գաղափարները վեր ի վայր չըջեցան . խաչին խնդրութեանը աշխարհը նուաճեց, ևս քրիստոնէութեան աստուածային հանգամանքը իր անմահ յիշատակարանը կ'աղցնէր, Հիմայ կը հասկնանք դիտուն գրառէի մը հետեւեալ տարեկան ևս անմահանալի խօսքը . « Տէ՛ր, եթէ քրիստոնէութեան յարելով կը սխալիմ, զիս խաբարդ դուք պիտի ըլլաք, վասնզի քրիստոնէութիւնը այնպիսի նշաններ կը կրէ, գործնք դուք միայն կրնայիք դրօշմել » :

Քոստանտնուպոլիս

ՏՕՐԵՍՈՐ Ա. ԹԱՂԱՄԻՉՅՔ

Փորձառու բժիշկ արգէն Պօլսոյ և Փոքր Արտի կողմերը տարիներով իւր արհեստը ի գործ դրած ևս յետոյ Փարիզի հիւանդանոցներուն մէջ ներքին հիւանդութեանց համար իր մասնագիտութիւնը կատարելազորած ըլլալով վերջերս ժամանակ մ'ալ Սօֆիայի Կեդրոնական հիւանդանոցին մէջ աշխատելէ ետք, այս անգամ եկած հաստատուած է ի Քոստանտնուպոլիսը կը գտնուի Երաս-Ապիւլ-Ալիզի սիկոլը Օսմանիէ Գեդարանին ճիշտ գիւմարը :
Կը դարմանէ նաև զանազան տեսակ շրջալին տկարութիւնները եւ քրոնիկանութեան միջոցաւ :
Ամէն օր հիւանդ կ'ընդունի իր տունը կէս օրէ առաջ ժամը 10-12 և կէս օրէ յետոյ ժամը 3-5 :
Երեքշաբթի և ուրբաթ օրերը ազատաց ձրի դարմանում :
243-270

ՊՈԼՏԱՅ ՔԵՐԲԵՐԵՆ

ՄԱՎՐՈՅԻՆ ՓԱՃԱՆ . Վ. Օսլթանի բժշկապետ Սպիրիտոս Մավրոյէի փառաՅուրուար 9, 22 ին մեռած է իր Պէշիկթաշի ապարանքին մէջ : Հանդուցեալ փառանքն է 1816 ին Ֆէնէրի մէջ : Սպիրիտոս ընտանիքը 200 տարի առաջ Արշակազգոսի կղզիներէն Ֆէնէր գաղթած և հին հաստատուած է եղեր, ինչպէս Բիւզանդիոն կը ծանուցանէ :
ՄԱՎՐՈՅԻՆ ՓԱՃԱՆԵՐ . Ղալաթա Գուլէ-Պառու, զգեստաւաճառ Շիպիկարդ . և Բերա Բանկալը Պայպղտ փողոց Նիկոզոս վաշդանեան, ինչպէս նաև Պօլիս, Պալլը փաշար, Աքելա Վասիլիոյ վաճառատները անակոցեր են : Ասոնցմէ զան զընց կայ թէ, կ'ըսէ Բիւզանդիոն զգեստեղինաց ուրիշ վաճառատուն մ'ալ պիտի անանկանայ եղեր . (Դեռ ասանք չեն շատ մը անանկութիւններ տեղի կունենան եղեր Պօլիս և հրապարակը շատ տաքանապալի է . Ասոր պատճառը Օսլթանին հարցանելու է . . .)
ՊՈԼՏԱՅ ԵՐԿՐԱՆՈՒՄԻՆ . Պօլսոյ թուրք իրեքերը, կառավարութեան և Անատոլի կեղծութեան ընկերութեան միջև կ'ընտան պայմանագրին վրայ խօսելով կ'ըսեն թէ՛ Պալատի երկաթուղային գիւղերէն զարգացող թէ՛ պետական գանձուն և թէ ժողովրդին շահերուն այնքան նը :

պատուար են որ թուրքոյ մէջ հանրային ու պետական շահուց պահպանման տեսակետով ցարդ այսպիսի շահաւոր մենանորէ մը չէր տրուած : Կառավարութիւնը ցարդ 3000 քիլոմէթրի մօտ երկաթուղային շինութեան մենանորէ տուած էր, և հանրային ու պետական շահուց տեսակետով իր ըստացած փորձառութիւններէն եզուտելով, Պալատի երկաթուղային պայմանագրին մէջ ներմուծած է այնպիսի տրամադրութիւններ, որք կը պակսին ուրիշ երկաթուղային պայմանագրերուն մէջ : Պարտաւորիչ մասնագիծերու, նպահանգիտներու, զինուորական կայարաններու շինութիւնը, թղթատարական և գաղթականական փոխադրութեանց սակցոյցներուն զեղջերը, ճեպնիթաց կառավարներու պարտաւորիչ ըլլալը են ևս :

Երկաթուղային Ընկերութիւնը պետական թափուր հոլերու մէջ գտնուած քարի և աւազի հանքերէն պիտի օգտուի մինչև յաւարտ շինութեանց, իսկ շինութիւններէն յետոյ, նոյն հանքերը կառավարութեան պիտի թողուին :

Պալատի մասնագիծերու, ասոց զլաւորներն են դէպի Ուրֆա (Եդեսիա) Տիարպէքի և Խարբեղ շինուելիք գիծերը, զորս ընկերութիւնը պարտաւոր է շինել, կառավարութեան ուղած ժամանակը :

Ընկերութիւնը Պալատին, Պարսի և Պարսկային ծոցին մէջ ապահով նաւահանգիստներ շինելու պարտաւոր պիտի ըլլայ որոնց զուտ հասոյթներն ալ երկաթուղային հասոյթներուն վրայ պիտի աւելանան :

Ընկերութիւնն առ այժմ մինչև տասն տարի իր պաշտօնեանն օտմ . հպատակներէն պիտի ընտրէ, որչափ որ կարելի է, իսկ տասն տարի վերջ պարտաւոր է լրկ օտմանեան հպատակներ գործածել :

ՓԱՐԻԶԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Փարիզ 1 Փետր . 1902

ՀԱՅԵՐԵՆԻ ՆՈՐ ԹԵՐԻՍՄԱՆ . Հաստատար յաբեւրներէ կ'իմանանք որ մէկ երկու շաբաթէն Փարիզի մէջ լրջա պիտի տեսնեն հայերէն նոր Հանդէս մ'ալ որ առայժմ ամբողջ լինելու է ժամանակէ մը յետոյ 15 օրը ննքամ մը պիտի հրատարակուի . Խմբագիրներն են երկու պարոններ որոնք 15 և 20 տարիներէ ի վեր հայ արևմտեան գրական հրատարակին վրայ և մասնաւոր Վ. Պօլսոյ հայ մամուլին մէջ նախանշելի դիրք մը գրուած են : Հանդէսը որ երկուսնակ 16 էջերէ բաղկացած պիտի լինի, պիտի պարունակէ միայն գրական նիւթեր, բայց գրականին բոլոր ճիւղերն : Արգէն թերթին գրեթէ կէսը շաբաթած է : Ամբողջ առաջին թիւը լրջա կը տեսնէ, ևս անաբար, առաջիկայ շաբաթու մէջ :

ԲԱՐՆԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԵՐԵՎԱՆԻՍԻ . Փարիզի Հայոց Բարեգործական Ընկերութիւնը կը պատրաստուի առաջիկայ Մարտ ամսու մէջ, երեկոյթ՝ պարահանդէս մը տալու ինչպէս Փարիզ եկող գայող Հայ կարօտեալներուն և Կիմանք թէ՛ արգէն մի քանի բարձր անձնաւորութիւններ իրենց հովանաւորութիւնը խօստացած են այդ երեկոյթին յաղորդութեան համար . Արգէն յատուկ մասնախումբ մ'ալ կազմուած է Հայ և Թրանսիսիանիանուորութիւններէ, որը մասնաորպէս այդ երեկոյթի կազմակերպութեամբ պիտի զբաղուի կը մտնի մը որ անցեալ տարուան յաղորդութիւնը ունենայ այս տարուան երեկոյթին ալ :

Վ. Հիւիոյ ԱՐՁԱՆԸ . Առաջիկայ Փետր . 26 ին Փարիզի մէջ տեղի պիտի ունենայ Վ. Հիւիոյ արձանին բացումը, որովհետև նա ծնած է 1802 Փետրուար 26 ին : Այս տարի միևնոյն թուականին Փարիզ և ամբողջ Թրանսիսիանիան տեսնէ մեծ բանաստեղծին թէ՛ հարիւրամեակն և թէ՛ արձանին բացումը : Պաշտօնական տօնը տեղի պիտի ունենայ Բանդէօն եկեղեցւոյ

մէջ, ուր կը գտնուի բանաստեղծին գեղեցիկ... Երկու գլխաւոր ճագեր պիտի խօսուի...

Մ. Ս. ԴԱԿԻՍ ԲԷԿ EST-OUEST

ՇՆՈՐՀԱՎԱԿ

ՏԻՍՐ ՍՍՄՈՒԷԼ ձԻՆՆԱՆԻ Իր խորին շնորհակալութիւնը կը յայտնէ ամեն ազգակա...

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՍԻՍԻ ԳԱՀԱՅՄԱՌԱՆԳ ԻՇԽԱՆԸ. — Սիւսի գահաժառանգը իշխանը, անցեալ օր պաշտօնական այցելութիւն մը տուած է Ն. Բ. Խտիլին...

ՍԻՍԻ ԳԱՀԱՅՄԱՌԱՆԳ ԻՇԽԱՆԸ. — Սիւսի գահաժառանգը իշխանը, անցեալ օր պաշտօնական այցելութիւն մը տուած է Ն. Բ. Խտիլին...

ՍԻՍԻ ԳԱՀԱՅՄԱՌԱՆԳ ԻՇԽԱՆԸ. — Սիւսի գահաժառանգը իշխանը, անցեալ օր պաշտօնական այցելութիւն մը տուած է Ն. Բ. Խտիլին...

ՍԻՍԻ ԳԱՀԱՅՄԱՌԱՆԳ ԻՇԽԱՆԸ. — Սիւսի գահաժառանգը իշխանը, անցեալ օր պաշտօնական այցելութիւն մը տուած է Ն. Բ. Խտիլին...

ՍԻՍԻ ԳԱՀԱՅՄԱՌԱՆԳ ԻՇԽԱՆԸ. — Սիւսի գահաժառանգը իշխանը, անցեալ օր պաշտօնական այցելութիւն մը տուած է Ն. Բ. Խտիլին...

ՍԻՍԻ ԳԱՀԱՅՄԱՌԱՆԳ ԻՇԽԱՆԸ. — Սիւսի գահաժառանգը իշխանը, անցեալ օր պաշտօնական այցելութիւն մը տուած է Ն. Բ. Խտիլին...

ԹԵՐԹՕՆ «ԱՐՇԱԼՈՅՍ» (2)

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՕՍՄԱՆԵԱՆ

ՍԱՀՄԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

(Շարժ. նախադր. քիւնէն)

Յօդ. 3. Օսմանեան Վեհապետութիւնը, որ Վեհապետին անձին վրայ կը մեղացնէ Իսլամութեան գերագոյն նախապետութիւնը...

Յօդ. 4. Վեհապետ Սուլթանն, իբրև նախապետ, Իսլամութեան կրօնին պաշտպանն ու միանգամայն ամէն Օսմանցոց Վեհապետն ու ՓԱՏԻՇԱՆԷն է:

Յօդ. 5. Վեհապետ Սուլթանը պատասխանատուութիւնէ ազատ է: Իւր անձը նուիրական է:

Յօդ. 6. Օսմանեան Կայսրական ազգատոհմին անդամաց ազատութիւնը, անձնական անշարժ և շարժական ինչքը, և ց'կեան յատկացեալ թոշակն ամէնուն երաշխարարութեան ներքին է:

Յօդ. 7. Վեհապետ Սուլթանին Վեհապետական իրաւանց կարգէն և նետեալ արտօնութիւնը, և նախարարները կ'անուանէ ու կը հրահարէ:

Յօդ. 8. Օսմանեան Կայսրութեան բոլոր նպատակներն առանց խարութեան Օսմանցի կը կը կոչուին, ինչ որ ալ լինի անոնց դաւանած կրօնքը:

Իբր կը ծանուցանեն թէ սրբաբար կ'ուսուան մը որ Ռումայէ կ'եկտար Յանձարի սիրելիները յարձակ մ'ը կրած է Տիւրքաներէն կարաւանը հրամայող սպան Աբով Պարպուր հաղաբարեալը այս կողմի միջոցին սպանուած է:

Ասիկայ շատ անպատելի գեղեցիկ մըն է, որովհետեւ Տեղեկները որք Ռումայէքի շըրջակայքը կը բնակին, շատ հանգարտաբար մարդիկ են:

Շամպոն անվիլայէն Սուտանական Նուկատ մը գրկուած է Ռումայէք, կարաւանին հետեւորդներուն տեղը լեցնելու համար:

ՄՈՒՐԱՑԻՆԵՐԸ. — Յուլիան ամսոյ ընթացքին մէջ, օտարկանութիւնը 297 մարտցիկներ ձերբակալուած է:

ԱՊՈՒՆԱ ՄԱԹԵՈՉ. — Եթովպոյ առաջնորդ Ապուլու Մաթեոզ Գոհիրէ կը գտնուի Իրեն կ'ընկերաման Եթովպոյի զորավար մը 20 զօրքով և 4 բանակներ:

Նոր ամուսնացած Հրեայ մը առաջնորդ անձնապաշտ ըլլալ ուզած է, սոր ուժեղ մը կոկորդը կտրելով վէրքը այնքան խորունկ էր որ բժիշկները անյայտ են:

Ս. Սապաի վանքէն Յոյն վանական մըն ալ անձնապաշտութիւն փորձած է պատահանէն վար նետուելով. պատճառը՝ պարտաւոր միջոցին 20 սիկի արտօնակող դրամականակին անյայտանալն է...

ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ Անտրապիտայի մօտ (Պելուզոնէս) աւազակախումբ մը երկաթուղին վրայ յարձակեր է:

Աթոս լեռան վանքին մէջ պատահած հրդեհի միջոցին 10 վանական այրած, և 20 ալ վիրաւորուած են:

Հեռուարդ շրջած սիւսլ լուրերուն, Տըրքուլոյ իտալական հիւպատոսին ճամբորդութեանը վրայ, Թիւրքուս կը յայտարարէ թէ, հիւպատոսը երկուր ժամանակէ ի վեր խնդրած արձակուրդ մը ստացած է Նիս երթալու իր ընտանիքը տեսնելու համար:

Հեռուարդ շրջած լուրերուն Մենելիք կայսրը այս տարի նպատակ չ'ունի ո'չ Եգիպտոս և ո'չ ալ Եւրոպա այցելել:

L'ARMENIE ԷՆ Կը քաղերք — Genevois թերթը կը ծանուցանէ թէ՛ Մակեդոնա-Հայկական հաւաքում մը տեղի

Յօդ. 8. Օսմանեան Կայսրութեան բոլոր նպատակներն առանց խարութեան Օսմանցի կը կը կոչուին, ինչ որ ալ լինի անոնց դաւանած կրօնքը:

Յօդ. 9. Ամէն Օսմանցիք անձատկական ազատութիւն կը վայելին այն պայմանաւ որ սայլոց ազատութեան վնաս չը հասցնեն:

Յօդ. 10. Անհատական ազատութիւնը բացարձակապէս անորոշաբար է: Ոչ ոք կրնայ, որ և է պատրուակաւ, օրինաց որոշած պաշտպանութիւն և սահմանած ձեւով զուրս օր և է պատրի կրել:

Յօդ. 11. Իսլամութիւնը Պետութեան կրօնն է. Պետութիւնն այս սկզբունքը պահպանելով հանդերձ Կայսրութեան մէջ ճանչցուած ամէն կրօնից ազատ կիրառութիւնը կը պաշտպանէ և դանազան հասարակութեանց շնորհուած կրօնական օտանձնաշնորհութիւններն հաստատ կը պահէ:

Յօդ. 12. Մամուլն ազատ է օրինաց զծած սահմաններուն մէջ:

Յօդ. 13. Օսմանցիք կարող են առեւտրական, արհեստական կամ մշակական ընկերութիւններ կազմել օրինաց և կարգադրութեանց որոշած սահմաններուն մէջ:

Յօդ. 14. Օսմանեան ազգութեան վերաբերող մէկ կամ քանի մը անձինք իրաւունք ունին, ի վնաս իրենց կամ հարկական շահուց գործում օրինացով իրենց և կանոնադրանքով համար խնդրելով մատուցանել ձեռնարկ իշխանութեանց: Կանոնադրանքը կ'ընդունուի անհատական կողմէն:

Յօդ. 15. Ամէն վարձարար Պետութեան հակողութեան ներքին և Կայսր Օսմանցոց տրուած ուսումը կանոնաւորուելու և միացնելու միջոցներ պիտի խորհուին: Բայց զանազան հասարակութեանց կրօնական ուսումին չ'պիտի դիմուի:

Յօդ. 16. Ամէն ազատ է, մէն Օսմանցի կրնայ հասարակայնին կամ մասնաւոր դաստիարակութիւն ընել օրինաց համաձայն վարուելու պայմանաւ:

Յօդ. 17. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 18. Հասարակայնին պաշտօնաց մէջ ընդունուելու պայման է թուրքերէն լեզուն գիտնալ որ Պետութեան պաշտօնական լեզուն է:

Յօդ. 19. Ամէն Օսմանցիք հասարակայնին պաշտօններու կ'ընդունուին իրենց ընդունակութեան արժանեաց և յաջողակութեան համար:

Յօդ. 20. Տրոց որոշուելու ու բաշխուելու օրինաց և յատուկ կանոնադրութեանց համաձայն կը հաստատուին իւրաքանչիւր հանգանակողի կարողութեան համաձայն:

Յօդ. 21. Եւրոպական ու անարժ գոյնց կանոնադրութեան հաստատուելու սեփականութիւնն և բաշխուելու է:

Յօդ. 22. Բնակարանն անբռնաբարելի է: Իշխանութիւնն օրինաց որոշած պարագաներէն զուրս չ'կրնար սր և է մէկու մը բնակարանը ընտելութեամբ մտնել:

Յօդ. 23. Բնաւ մէկը չ'կրնար ստիպուիլ օրինաց համաձայն ձեռնարկելու ունեցող Ատեանին զատ ուրիշ ատեանի մ'առջև զատ վարձ:

Յօդ. 24. Ընչից գրաւումը, ստարակարգակն ու ստեղծութեան արգելումը և պատրուակական վիճակէն հարկադրեալ միջոցներն այս տրամադրութեանց բացառութիւն են:

Յօդ. 25. Հարկի տուրքի կամ ուրիշ որ և է իցն անհամար դրամ չ'կրնար երբէք հասարակութեանը առանց յատուկ օրէնքի:

Յօդ. 26. Որ և է իցն ձեւերով անհամար և չարաբար բոլորովին և բացարձակապէս արգելու են:

Յօդ. 27. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 28. Հասարակայնին պաշտօնաց մէջ ընդունուելու պայման է թուրքերէն լեզուն գիտնալ որ Պետութեան պաշտօնական լեզուն է:

Յօդ. 29. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 30. Հասարակայնին պաշտօնաց մէջ ընդունուելու պայման է թուրքերէն լեզուն գիտնալ որ Պետութեան պաշտօնական լեզուն է:

Յօդ. 31. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 32. Հասարակայնին պաշտօնաց մէջ ընդունուելու պայման է թուրքերէն լեզուն գիտնալ որ Պետութեան պաշտօնական լեզուն է:

Յօդ. 33. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 34. Հասարակայնին պաշտօնաց մէջ ընդունուելու պայման է թուրքերէն լեզուն գիտնալ որ Պետութեան պաշտօնական լեզուն է:

Յօդ. 35. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 36. Հասարակայնին պաշտօնաց մէջ ընդունուելու պայման է թուրքերէն լեզուն գիտնալ որ Պետութեան պաշտօնական լեզուն է:

Յօդ. 37. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 38. Հասարակայնին պաշտօնաց մէջ ընդունուելու պայման է թուրքերէն լեզուն գիտնալ որ Պետութեան պաշտօնական լեզուն է:

Յօդ. 39. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 40. Հասարակայնին պաշտօնաց մէջ ընդունուելու պայման է թուրքերէն լեզուն գիտնալ որ Պետութեան պաշտօնական լեզուն է:

Յօդ. 41. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 42. Հասարակայնին պաշտօնաց մէջ ընդունուելու պայման է թուրքերէն լեզուն գիտնալ որ Պետութեան պաշտօնական լեզուն է:

Յօդ. 43. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 44. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 45. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 46. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 47. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 48. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 49. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 50. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 51. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 52. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 53. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 54. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 55. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 56. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 57. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 58. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 59. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 60. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 61. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 62. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 63. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 64. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 65. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 66. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 67. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

Յօդ. 68. Ամէն Օսմանցիք հասարակ են օրինաց առջին: Միևնույն իրաւունքն ու պարտականութիւնն ունին առ երկիրն առանց կրօնի վերաբերեալ իրաց դիմելու:

ՅԱՆՁՆԱԿԱՏԱՐ—ԳՈՐԾԱԿԱՏԱՐ
ԿԱՐԱՊԵՏ ԵՐԶՆԿԱՅԵԱՆ
Ի ԳԱՀԻՐԷ

Գահիրէն և չրճականերէն կ'ընդունուին՝
Պոլիս, Վենետիկ, և արտասահմանի ուրիշ
կեդրոններ գտնուած ամեն տեսակ գիրքե-
րու, ինչպէս նաև Համպուրկի, Պրոնշտիկի
վիճակահանութեանց տոմսակներու, Եգիպտոսի
տական Բրէտի Թոնսիէի, Բուճէլիի երկաթ-
ուղւոյ բրոնզներու, և դարձեալ ամա-
վճարներով արժէթղթեր ձեռք բերելու
յանձնարարութիւններ և այլն:

Արժէթղթերու, վիճակահանութեանց
վերաբերեալ ապարանքները ըլլալու են
կանխիկ փոսթի միջոցաւ: Գիրքերու համար
կարելի է նախապէս կէտ դրկիկ և մնաց-
ել զօմքո՞ւ ռանկորտը մասնաւոր վճարել այն
պահան, երբ յանձնարարուածները զրկուին
իրենց հասցէներուն:

Մինչև 20 դրշ արժէթով յանձնարա-
րութիւններու համար եգիպտոս. (5 միլիմ-
նոց դրոշմով) զրկուին կընդունուին:

Փոխադրութեանց, թղթ. սկզբութեան,
մարտի և այլն ծախսեր միշտ յանձնարա-
րողներուն կը պատկանի:

Հասցէ
GARABED ERZENGATZIAN
Rue Abdul-Aziz
227 — 301 Caire

ՅԱՊԿԱԳՈՐԾ

ԳՐԻԳՈՐ Մ. ԳԱՅՈՒՐԵԱՆ

Շարա Մուհամմէտ Ալիի սկիզբը
Խայասուրեան Եղիսայ Դեղարանին մօտ

Երկար տարիներ փորձ վարպետներու
բով աշակերտելով, վերջերս ալ շարակա-
գործ հանրածանօթ Տիար Հ. Փափազեանի
բով չորս տարիներ աշխատած ու ստացած է
արհեստին հմտութիւնը, և ուսումնասիրած
բոլոր նբութիւնները:

Այժմ մասնաւոր աշխատանոց մը բա-
ցած է Շարա Մուհամմէտ Ալիի սկիզբը և
պատրաստ հենի ու մասնաւոր չափի վրայ
կը պատրաստէ չափիկներ, անդրավար-
տիքներ, գիշերնոցներ, չափիկներու օձիք-
ներ (Փօզուլ) և թեւոցներ:

Շապիկի նորոգութիւններ, ամենամեծ
խնամով:

ՉԱՓԱՆՈՐ ԳԻՆԵՐ

275

ՄԹԱՆ ԼԱՅՔ

ԼՈՆՏՈՆԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնուեալ 1843

Բացարձակ ապահովութիւն. — Չափա-
ւոր ապահովագրիւն. — Ապահովագրի հնու-
թեան համաձայն շահու առաւելութիւն. —
Իրաւանց պահպանութիւնը ապահովագրի վը-
ճարմանց յազարու մի պահուն. — Չափող
պարագաներու մէջ անմիջական հաշուեկար-
դարութիւն. — Շահու բաժանում ամեն ՀինՅի
ՏԱՐԻՆ մէկ անգամ:

Ս. Լ. ԵՅՆԱՐ

Ընդհանուր Ներկայացուցիչ Եգիպտոսի

ԳԻՐԵՐ ԵՒ ԹԵՐԹԵՐ

Ամերիկացի մեր ազգայնոց կը ծանուց-
ուի թէ՛ Երրորդ տարեշրջանի սկիզբէն « Արշա-
լոյս » ի Գործակալութիւնը ստանձնած են ի Շի-
րազի, Մ. Մ. Գարագաւորեան և ընկ. որոնք
բացի « Արշալոյս » էն:

Բաժանորդագրութիւն կ'ընդունին
նաև հետեւեալներէն:
ԱՆԱՀԻՏ, ազգային, գրական և գեղար-
ուեստական ամսաթիւթ. տարեկան բաժանոր-
դագրին տոլար 2:

ԳՈՒԹԱՆ, հանդէս հողագործական և ճար-
տարաբանական, որ կը հրատարակուի փարի-
զի մէջ ամիսը մէկ անգամ: Ծախելան է Տ. 3.
Տանապարհածախսով միտան:

ԱՐՄԱՏ մեր միակ հին կրօնական Ամա-
գիրը՝ որ կը հրատարակուի Ս. Էջմիածին: Ծա-
խելան է մէկ տոլար միտան:

Նամակագրութիւնը կ'ընդունին, երբ արդար-
բանքը 50 սէնթ և պակաս է. իսկ աւելին հա-
մար պէտք է դրամ դրկիկ Money orderով և
կամ registeret նամակով: Յանձնարարութիւննե-
րը կանխիկ կը կատարուին:
Տեղեկութիւններու համար դիմել

M. M. KARAGA VOORIAN et Co.

61 West Huron St.

CHICAGO III

ԳԱՌԼՈ Մ. ՊԱՍՄԱՆՃԵԱՆ
ԵՒ ԸՆԿԵՐԻ
ՕՐԷԼ ՄՈՆՖԵՐՄԱԹ ԱՂԵՔԱՆՆՈՐԻԱ

Պատիւ ունինք ծանուցանել արգոյ հասարակութեան թէ վերջերս հաստատուած ըլլա-
լով հրատարակի, կ'ընդունինք և կ'ստանձնենք ամեն տեսակ և ամեն ազգի ապրանք յանձ-
նարարութիւնը, ինչպէս ժամացոյցի, գործարկի, արուելեան և Երուզական զանազան տե-
սակ գունաւոր և ճերմակ քարերու, Փօլսոյիական Ֆօնօկրաֆիներու, ինչպէս նաև գրուած և
անգիր խոշորակերտ — զօվան — (մեծաքանակ) և Երուզական նբութիւն կողովիկներու և հա-
սեղանաց և այլն:

Մասնաւորապէս համաձայնած լինելով Պօլսոյ Անտէլիպ (Մարտիրոս Անտէլիպ) տան հետ
որուն ապրանքները մեծ գնահատման արժանացած են նոյն իսկ Երուզական հրատարակաց վը-
րայ, միշտ ի միջեր ունինք յիշեալ հանրածանօթ տան ամեն տեսակ ապրանքները. ինչպէս Re-
producteur Andelib (Փօնօկրաֆի անգլ) որ անմըցելի է հրատարակին վրայ, և Փօլսոյիական
Փօնօկրաֆիներու ներկայացուցիչ Մ. Պասաճեօի սքանչազման ամսաթիւթի կողմ է:

Մեր արամագրութեան տակ ունինք Անտէլիպի գործարանին զանազան նոսրանքներ, ինչ-
պէս Մանսոյի, Բանոն, Ուր և այլն. և Փօնօկրաֆի համար տանկական կողմակցներու վրայ ջափ-
ուած հին և նոր վարպետ երգողներու ընտիր Գօլմաներ:

Կ'ստանձնենք կատարել Մաքսային ամեն տեսակ գործողութիւնք վաճառքի և չափաւոր
փոխարինութեամբ:
Կը գտնանք զանազան երկիրներու փոխանակ սպերի:
Բաց ամօր ընկերութիւնու Լոնտոնի, Պօլսոյ, Գահիրէի, Եգիպտոսի և Երուզական մէջ իրզ-
թակիցներ ունենալով, կ'ստանձնենք այդ տեղերուն համար ամեն տեսակ ներածում և արտածում:
Մեր հասցէն է CARLO M. BASMAJIAN et Cie. Okelle Monfermato
Alexandrie

Ս Ի Ն Կ Է Ր

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՅՈՒՄ ԵՒ ՆԱՅՏԱՆԿՈՒՄ

Պալատի փողոց. Խաչէնտարի սեփականութիւն, Պրիմա՞յ Օթէլէի ճիշդ գիւմարի
Գաֆէ Տը Լա Պաւրի կից:

Հին եւ նոր ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ԲՈՂՈՐ ԲԱՂԱՐՆԵՐՈՒՆ ՄԷՃ 6500 շՐԱՄԱՆՃԻՂՈՐ ՈՒՆԻ

Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները Սիւնիլի ներս են և ամենցոյ՛ միջին ցարք
17,000,000 ծախուած է:

400 և աւելի վիսյակակներով և մեշայներով վարձարուած, Երաշխանուայ մեքենաներ,

ԱՄԵՆԷՆ ՄԵՆ ՎԱՐՉԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅԱՆԱԿ

Փարիզի 1900 ի Տիկտերակալ արուեստահանդիսին մէջ ստացած է:

ՀԱՊԱՅԹԻՉ ԲՐՈՒՄԻՈՅ ԿԱՅՆԵՐԱԿԱՆ ՀԱՅՏԱՅԹԻՉ ԱՆԳՎՈՅ ԿԱՅՆԵՐԱԿԱՆ
ԱՐԳՈՒՆԻԿԻՆ ԵՒ ԲԱԿԱՆՈՐԱԿԱՆ ԱՐԳՈՒՆԵՆԻՍ

Կեղծերէն զգուշանալ,
ուշագրութիւն գարնէն իւ-
րաքանչիւր մեքենայի վրայ
Սիւնիլի յասկանջիմ:



Զրի դասեր և նորոգու-
թիւններ, Սիւնիլի մեքենա-
յից համար, յաճախորդաց
տուններուն մէջ:

Վճարանց Դիւրե՞րքը
Փոխանակութիւն ինչ մեքենայից
և նորագութիւն ամէն կերպի
Մեքենայից

ՄՈՒԶՈՒՄ ԼԱՅՔ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԷՆ ՀԱՐՈՒՄՏԵ ԵՒ ԿԱՐԵՒՈՐԸ
ԵՐԱՇԽԱՆՈՒԵԱԼ ԴՐԱՍՎՈՒՆ 1 ՄԻԼԵՐ 563, 961 ՀԱՅԱՐ ՅՐԱՐԷ

Ապահովագրութեան կը բաժ-
նէ ամենէն աւելի շահաբաժինները:
Ապահովագրութեան արդէն
վճարած է կամ ի նպատակից գու-
մարած է 3 ՄԻԼԵՐ 563, 961 Ֆր.ք
որ գրեթէ այնպէս ուրիշ որ և է ըն-
կերութեան մէկ միլեար աւելի է:
Պ. Պ. ԳԻՐԶԻՍ ԵՒ Ժ. ՎԱԼՅԻՆ

ընդհ. ներկայացուցիչը ի Գահիրէ
ԳԻՐԶԻՍ ԵՒ ՎԱԼՅԻՆ

ՀԻՐԳ ԵՒ ՎԱԼՅԻՆ Դեր-Գործակալ ի Գահիրէ

ՀՐԷԻՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ						ՀՆԻՎԱՆԻ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ					
ՎԱՐՃԱՐԱՆԻ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆԸ						ԿԻՐԱԿԻ 9 ՓԵՏՐՈՒՄ 1902					
ԿԻՐԱԿԻ 9 ՓԵՏՐՈՒՄ 1901											
3490	9990	4210	4938	172	539	6366	8433	5267	7855	5892	127
813	928	1023	1343	1599	1685	380	727	924	1284	1530	1538
1717	2018	2452	2862	3063	3411	1819	3881	4171	4703	5296	5418
3738	4848	5903	6501	6840	6873	6271	6421	6669	6741	8084	8189
7715	8113	8379	8659	9496	9281	9218	9241	9387			

ԺՈՂՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆ
ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ
ՓՈՒԱՂՐՈՒՄԻ Ի ՊԱԳ-ԷԼ-ԻՍԼԱՄ ՄԱՆՈՒՐ ՓԱՇԱ ԽԱԼԻՃ
Մոնթարեան Պէյ դեղարանին քովի սաւ վերի յարկը
ՀԵՄՆԵԱԼ 1 ՄԱՅԻՍ 1900
ՏԵՐ ԵՒ ՏՆՈՐԷՆ
Գ. ՓՈՐՈՍԵԱՆ
ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ ԺՈՂՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆԻՆ մէջ կը պատրաստուին Հայերէն
և Երուզական լեզուներով ամեն տեսակ հրատարակութիւններ, մասնաւոր
խմբակով:
Գիրքեր, Կանոնագրներ, Տեղեկագրներ, շրջաբերականներ, Հրատա-
գրեր, Տոմարներ, Այլաբերականներ, Մանագրներ և այլ և այլ վաճառականական
յանձնարարութիւններ կ'ընդունուին յախաւոր գներով:
Յանձնարարութիւնը կը պատրաստուի պէտք է համաձայնուած գները կերպ
կանխիկ վճարել և մնացեալը արտոմէն անմիջապէս վերջ:
Տպարանը բաց է ամեն օր առաւօտեան ժամը 7 էն 12 և կես օրէ վերջ
2 էն 7 ը: